

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 61 (1923)
Heft: 19

Artikel: Entre nous, voisine : [suite]
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-217941>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE
PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :
Imprimerie **PACHE-VARIDEL & BRON**, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES
30 cent. la ligne ou son espace.
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



ENTRE NOUS, VOISINE

VOUS me demandez ce que je ferais si j'étais à votre place, voisine?... Il me semble que je resterais là où je vécus heureuse jusqu'à ce jour, simplement. Mais je sens très bien que cet avis n'est pas celui que vous souhaitez, et je vous demande d'y réfléchir jusqu'au bout avant de l'écrire.

On reçoit d'ailleurs rarement le conseil qu'on désire, parce que les autres, et c'est là leur force ! jugent à froid ce que vous voyez miroiter à travers le prisme de votre enthousiasme.

Et je vous dis tout franc que vous avez tort de vouloir changer d'habitation sans autre raison que celle de tâter de murs plus modernes, parce que je vois dans la maison battante neuve qui vous séduit, de l'ombre froide où il faudrait du soleil, le pratique sacrifié à l'apparat, des vernis mal séchés, et pas mal de « toc » appelant sous peu des réparations que le régisseur refusera !

Tenez, voisine, comparez honnêtement la vaste cuisine ensoleillée de votre vieux appartement avec l'étroite et sombre petite pièce qui porte son nom dans la maison neuve, et vous verrez que je n'ai pas tous les torts en prenant parti pour les vieilles pierres. De par la force des choses, la vie ouvrière se passe en majeure partie à la cuisine. Il y fait chaud l'hiver, c'est là qu'on se réunit en toute saison pour prendre les repas et se retrouver en famille après la longue journée de travail. Si le logement comporte une pièce que nous appellerons « de réception » il est rare qu'elle soit habitée autrement que par des vases à fleurs et des albums. C'est à la cuisine que se vit la vie active, et c'est dans le sommeil, dans la chambre à coucher bien aérée que se réparent les forces. C'est donc à cette partie de l'habitation que doivent être réservés l'air, le soleil et l'espace, ce dont les architectes modernes n'ont pas souvent l'air de se douter.

Attendez qu'ils aient enfin compris l'importance de la cuisine bien aménagée dans le logement ouvrier et vous pourrez alors, voisine, songer à bénéficier dans une maison neuve de certains avantages que je suis loin de nier, mais que je voudrais voir se lier aux anciennes conditions de bien-être.

Sans adieu, voisine, voyez la bonne soirée que nous venons de passer autour de la table de bois propre, dans votre belle cuisine bien éclairée, où chacun, sans gêner son voisin, a trouvé place pour s'occuper.

L'Effeuilleuse.



ONCO LA KOULTOURE

Tatadzenelhie, sti 28 avri 1923.

Monsù lo Conteu,

Vo z'é contà l'autro deçando quemeint lo Grand-Guemeiao l'a tsertsà à no z'eimpouèzena avoué son fricot d'einfè, sa Koultouère, po tot dere.

Vo z'é de quie l'a einvouyi sa fenna et sa felhie tsi no po veindre cein sù noùtra Ripouna. Mà, faut vo dere quie, dein noùtra vela, l'onna pu-cheinta beinda dè Palindzà, de Dzoratà et dè dzeins de Lozena. Sant arrèyà lài a grand teimps per ique, apri lo Sonderbon.

Po se sovegni dè lào coumouna, l'ant bailli ài plliace de Tatadzenelhie dâi sobrequiet dè tsi no. L'è dinse quie lo riot quie colève tot pri l'è la Luva. La golhie quie fait cambia po allà tsi lè Poilus l'è lo Léman. La plliace dâo martsì, l'è la Ripouna.

L'a mimameint la bou dè Sauvatebinlein iò sant betaie lè mine de cuivre quie Monsu Hugelin l'a trovà.

Adon, la fenna et la felhie ào Grand-Guemeiao l'ant payi 'na plliace sù la Ripouna po veindre lào toupèna de Koultouère.

Faut onco dere quie la felhie à sti gaillà ressemblève à son père : l'a lè mimo ge revelhieint lo mimo mor plliein d'orguet. Ne manquève quie la moustate po itre lo Grand-Guemeiao tot piët.

Sta pernetta l'è batchà la Kronneprinne... krr... prr... Ne m'é pà possibllio de dere tot cein sein itre eimpacotaie ào biau mâtet quemet se i avé la guerguetta pllienne de papet quie bourle !

Assebin, lè dzeins dè tsi no lai desant : La Kronique po pà s'einreimblia.

La poère Kronique l'a biau zu fère. L'a dû sè reintornà avoué sè toupene plienne. Nion n'a volliu agottà sta meüfre.

Lo Grand-Guemeiao lài a de : « Mé vu allà fère lo botecan, vo z'allà vére cein ! »

Adan, l'è alla tot dret tsi lè Poilus, tsi lè Medze-tomma, tsi lè Medze-nouille, avoué sa coffià. L'a mimameint età tsi lè Medze-caviàa dè Gradepétrão.

N'a rein zù à fère. Lé Tite-Rionde n'ant rein volliù atsetà.

« Ah ! lè dinse ! que l'a fé lo Grand-Guemeiao. L'è me que su conteint que ma fenna et lè fennè dâo velàzdo dè Brelin l'ant fabrequà dâi z'einfants à la dozanna. Cein mé baille 'na pu-cheinta compagni dè sordà po ringà ti clliao medze-bourtià : tommes, nouie, baissabouie, caviàa et àotro. L'è bin damàzdo quie m' n'ami Fanfouet sâi tot solet po gouvernà sè Medzevienenri. L'arâi bin dû m'accutà quand ie lài è de : Te fait té remarià avoué 'na dzouvena et galéza pernetta quie te baillera 'na balla marmaille po fère dâi z'accordairon avoué mè valets. Mà sti dadou de Fanfouet n'a rein volliu accutà. L'a ripostà : Oi, oi,

tot cein l'è bon por té. Mè, sù trào vilhio, ié bins-tout quatre-vingt. Ne vu pas mè reincobllia d'onna fenna, à m'n'adzo. Jé pardine bin méréta d'avâi la paix on par d'annâie devant quie de m'ein allà dein l'autro monde. »

Lo Grand-Guemeiao ruminève po trovà lo moien d'avâi prâo d'erdzeit po marià sè valets et sa felhie. Sè peinsève quie se pouève arrevà à coumandà totte lè z'Amérique, farâi bin medsi sa Koultouère à tsacon et reimpllià son viguevame de napoleions ào bin de bejets de mille et bailli dâi belle frusque à totte se fenne.

Po coumeinci, l'a rasseimblia ti lè Pi-Rodze po lo babelhi ào nom dâo Grand-Esprit, et lè a de : « Lo Grand-Esprit m'a einvouyi po vo prèzi l'amou eintre Tite-Rionde et Tite-Carrâie. No sein ti frère, ti dâi bon Pi-Rodze. No fau marià noùtrè z'einfants, martsì d'accò, medzi dein lo mimo cassotton, bàire la mime botoilhie. Et l'è mè quie dusso vo coumandà. »

Apri sti berbotâzdo, l'è vegnià à Tatadzenelhie po dere ào consè dè la vela : « Lé Pi-Rodze volliant martsì avoué lè bllian. Pllie min dè guerra, pllie min de tsecagne ! Vo pouède reinvouyi voutre gâpions, bourlâ voutre dordons bllian, èbrequâ voutre vétrelie. Ti lè Pi-Rodze sant prêt à vo rêveindzi, à la viâ, à la môo ! »

Mé fau pardine pà àobllia dè vo dere que Tatadzenelhie l'è quemet la Suisse : Lè Palindzà, lè Dzoratà, lè dzeins de Lozena l'ant fé on cercillo, stisse dè Medzeboia, quie s'arreindzive avoué lè Tite-Rionde po atsetà dâi pi de bite. Mà l'a onco on outro cercillo io lè dzeins medzivant dè la sauerkraute, quemet diant, et quie fa-saint lè z'affère avoué lè Tite-Carrâie, kâ l'ant assebin dâi pucheinte cabosse. Pù, l'a onco lè Medze-Poleinta quie recordâvant lè Medzenouille à Minusoli, de Mèrao.

Adan, vaique lo Grand-Guemeiao qu'à menà sa leinga dè serpeint po einmodâ 'na nièze eintre noutron syndique, Monsù Bresefè, quie l'è président dâo cercillo dè Medzeboia, et noutron majôo, Monsù Riquevile quie l'a bal et bin mariâ 'na Medzersatze et quie medzive dzà la Koultouère à rebouille-mor.

Monsù Bresefè, noutron syndique, n'a rein volliù oûre. L'a mimameint coumandà ào Grand-Guemeiao dè veindre sè toupene solameint dein la vela de Riquetsou iò demorève lo majôo Riquevile. L'a coumandà assebin ài gâpions dè detâ 'na défeinse d'eimpouèsenà avoué cein, la tserrâie dè Pépinet iò demorâvant ti lè Palindzà et lè Medzeboia, quemet no.

Ora, faudra vére se sti renâ dè Grand-Guemeiao va no laissi drumi sein no z'èterti pé lè nari avoué son chein mà.

Su avoué respet voutra seveinta
Suzette à Djan-Samuiet.

Au tribunal. — Le président. — Accusé, vous n'avez aucun moyen d'existence ?..

L'accusé, tirant un hareng-saur de sa poche. — Eh bien, et ça ?

Profonde stupéfaction du tribunal.

Ta bouche. — Un officier envoie le planton porter une missive à sa femme.

— Eh bien ! demande l'officier au planton à son retour, qu'a dit ma femme ?

— Hum ! rien, mon capitaine ; elle a fait une rude gueule !